

商標登録証  
(CERTIFICATE OF TRADEMARK REGISTRATION)

登録第5643435号  
(REGISTRATION NUMBER)

商標  
(THE MARK)

**Salonpas**

指定商品又は指定役務並びに商品及び役務の区分  
(LIST OF GOODS AND SERVICES)

第 1 類 化学品，のり及び接着剤（事務用又は家庭用のものを除く。），植物成長調整剤類，肥料，写真材料，試験  
その他別紙記載

商標権者  
(OWNER OF  
THE TRADEMARK RIGHT)

佐賀県鳥栖市田代大官町408番地

久光製薬株式会社

出願番号  
(APPLICATION NUMBER)

商願2013-006705

出願日  
(FILING DATE)

平成25年 2月 4日 (February 4, 2013)

登録日  
(REGISTRATION DATE)

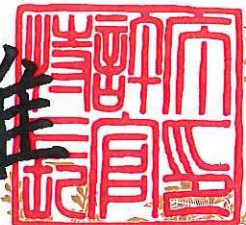
平成26年 1月17日 (January 17, 2014)

この商標は、登録するものと確定し、商標原簿に登録されたことを証する。  
(THIS IS TO CERTIFY THAT THE TRADEMARK IS REGISTERED ON THE REGISTER OF THE JAPAN PATENT OFFICE.)

平成26年 1月17日 (January 17, 2014)

特許庁長官  
(COMMISSIONER, JAPAN PATENT OFFICE)

羽藤秀雄



# 商標登録証

(CERTIFICATE OF TRADEMARK REGISTRATION)

(続葉 1)

登録第5643435号 (REGISTRATION NUMBER)

商願2013-006705 (APPLICATION NUMBER)

指定商品又は指定役務並びに商品及び役務の区分

(LIST OF GOODS AND SERVICES)

(第 1 類) 紙 (医療用のものを除く。), パルプ

第 3 類 かつら装着用接着剤, 洗濯用でん粉のり, 洗濯用ふのり, つけまつ毛用接着剤, 口臭用消臭剤, 動物用防臭剤, せっけん類, 歯磨き, 化粧品, 香料, つけづめ, つけまつ毛

第 10 類 おしゃぶり, 氷まくら, 三角きん, 支持包帯, 手術用キャットガット, 吸い飲み, スポイト, 乳首, 氷のう, 氷のうつり, 哺乳用具, 魔法哺乳器, 綿棒, 指サック, 化学物質を充てんした患部用保温保冷具, 化学物質を充てんした患部用保温保冷具を患部に固定するための補助カバー, 化学物質を塗布した患部用保温保冷具, 化学物質を塗布した患部用保温保冷具を貼るための補助シート, 避妊用具, 人工鼓膜用材料, 補綴充てん用材料 (歯科用のものを除く。), 業務用美容マッサージ器, 薬剤を経皮投与するための粘着剤が塗布されたパッチにマイクロニードル (微小針) を備えた医療用機械器具, その他の医療用機械器具, 家庭用電気マッサージ器, 医療用手袋, 温熱治療用具, 人体の突発的な熱を吸収及び発散するためのジェル状の冷却用パッド・パッチ, 医療用の薬剤を経皮投与するための装置

第 11 類 アイスボックス, 氷冷蔵庫, 家庭用浄水器, あんどん, ちょうちん, あんか, 電子レンジで加熱して用いる懐炉, 使い捨て懐炉, 懐炉, 懐炉灰, 湯たんぽ, 化学物質を充てんした保温保冷具, 化学物質の酸化作用を利用してなる保温具, 化学物質の冷却作用を利用してなる保冷具, 化学物質を塗布してなる保温保冷具, 化学物質を充てんした貼付用の保温保冷具を身体に貼るための補助シート, 貼付用の懐炉のずれ防止粘着シート, 化学物質を充てんした貼付用の保温保冷具のずれ防止粘着シート, 化学物質を充てんした保温保冷具を身体に固定するための補助カバー, 洗浄機能付き便座, 洗面所用消毒剤ディスペンサー, 便器, 和式便器用椅子

第 35 類 薬剤及び医療補助品の小売又は卸売の業務において行

# 商標登録証

(CERTIFICATE OF TRADEMARK REGISTRATION)

(続葉 2)

登録第5643435号 (REGISTRATION NUMBER)

商願2013-006705 (APPLICATION NUMBER)

指定商品又は指定役務並びに商品及び役務の区分

(LIST OF GOODS AND SERVICES)

(第35類)

われる顧客に対する便益の提供，化粧品・歯磨き及びせっけん類の小売又は卸売の業務において行われる顧客に対する便益の提供，医療用機械器具の小売又は卸売の業務において行われる顧客に対する便益の提供，懐炉及び化学物質を充填した保温保冷具の小売又は卸売の業務において行われる便益の提供，サプリメント・食餌療法用食品・栄養補助食品・飲料品の小売又は卸売の業務において行われる顧客に対する便益の提供，広告業，経営の診断又は経営に関する助言，市場調査又は分析，商品の販売に関する情報の提供，ホテルの事業の管理，輸出入に関する事務の代理又は代行

第40類

受託による医薬品の製造・加工，受託による医療補助品の製造・加工，受託による医療用機械器具の製造・加工，受託による化粧品・せっけん類・歯磨きの製造・加工，受託による化学品の製造・加工，受託によるサプリメント・食餌療法用食品・栄養補助食品の製造・加工，受託によるあんか・懐炉・懐炉灰・化学物質を充填した保温保冷具・湯たんぽの製造

第42類

デザインの考案，電子計算機用プログラムの設計・作成又は保守，電子計算機・自動車その他その用途に応じた的確な操作をするためには高度の専門的な知識・技術又は経験を必要とする機械の性能・操作方法等に関する紹介及び説明，医薬品・化粧品又は食品の試験・検査又は研究，農業・畜産又は水産に関する試験・検査又は研究，機械器具に関する試験又は研究，電子計算機の貸与，電子計算機用プログラムの提供，インターネットその他の電子計算機端末による通信におけるサーバーの貸与，コンピュータデータベースへのアクセスタイムの賃貸，医療用機械器具に関する試験又は研究

第44類

美容，理容，有害動物の防除（農業・園芸又は林業に関するものに限る。），あん摩・マッサージ及び指圧，カイロプラクティック，きゅう，柔道整復，はり，医業，医療情報の提供，健康診断，歯科医業，調剤，医療，栄養の指導，医療用機械器具の貸与，美容院用

# 商標登録証

(CERTIFICATE OF TRADEMARK REGISTRATION)

(続葉 3)

登録第5643435号 (REGISTRATION NUMBER)

商願2013-006705 (APPLICATION NUMBER)

指定商品又は指定役務並びに商品及び役務の区分  
(LIST OF GOODS AND SERVICES)

(第44類) 又は理髪店用の機械器具の貸与

[以下余白]

(Translation)

**CERTIFICATE OF TRADEMARK REGISTRATION**

**Registration No. 5643435**

The Mark:

***Salonpas***

List of Goods and Services:

Class 1: -omitted-

Owner of the Trademark Right

408, TASHIRODAIKAN-MACHI, TOSU-SHI, SAGA, JAPAN

**HISAMITSU PHARMACEUTICAL CO., INC.**

Application Number: 2013-006705

Filing Date: February 4, 2013

This is to certify that the trademark is registered on the register of the Japan Patent Office.

Registered on January 17, 2014

Commissioner, Japan Patent Office

Hideo HATO (Seal)

## List of Goods and Services:

Class 3: Adhesives for affixing false hair; Laundry starch; Seaweed gelatine for laundry use [Funori]; Adhesives for affixing false eyelashes; Breath freshening preparations; Deodorants for animals; Soaps and detergents; Dentifrices; Cosmetics and toiletries; Perfume and flavour materials; False nails; False eyelashes.

Class 10: Teething rings; Ice bag pillows [for medical purposes]; Triangular bandages; Supportive bandages; Surgical catguts; Feeding cups [for medical purposes]; Dropping pipettes [for medical purposes]; Teats; Medical ice bags; Medical Ice bag holders; nursing appliances; Nursing bottles; Cotton swabs; Finger guards [for medical purposes]; Heating and cooling packs filled with chemical substances that react when required to warm or cool the body [for medical purposes]; Covers for medical use to support heating and cooling packs filled with chemical substances that react when required to warm or cool the body; Heating and cooling packs administered chemical substances that react when required to warm or cool the body [for medical purposes]; Adhesive sheets for medical purposes used to apply heating and cooling packs administered chemical substances that react when required to warm or cool the body; Contraceptives [apparatus]; Artificial tympanic membranes; Prosthetic or filling materials [not for dental use]; Esthetic massage apparatus for industrial purposes; Medical apparatus and instruments equipped with micro needles assembled and administered chemical substances; Electric massage apparatus for household use; Gloves for medical purposes; hyperthermia treatment appliances; gel-type cooling pads or patches for absorbing and radiating sudden heat in human body; transdermal drug administration system.

Class 11: Ice boxes; Ice-cooling refrigerators [for household purposes]; Household tap-water filters; Standing paper lanterns [Andon]; Portable paper lanterns [Chochin]; Warming pans [non-electric]; Hand Warmers, warm in the microwave ; disposable pocket warmer; pocket warmers; Japanese pocket warmers filled with fuel; Hot water bottles [for warming one's feet in bed]; Heating or cooling packs filled with chemical substances ready to react when required; Heating device using oxidation effect of chemicals; Cooling device using oxidation effect of chemicals; Heating or cooling device filled with chemical substances; Adhesive sheets used to apply Heating and cooling device filled with chemical substances; Adhesive sheets used to fix pocket warmers; Adhesive sheets used to fix Heating or cooling device filled with chemical substances; Covers to support heating and cooling packs filled with chemical substances; Toilet stool units with a washing water squirter; Disinfectant dispensers for toilets; Toilet bowls; Chairs for Japanese style toilet bowls.

Class 35: omitted

Class 40: omitted

Class 42: omitted

Class 44: omitted


## VERIFICATION OF TRANSLATION

I, Kumpei KOGURE, having my business office at  
Marunouchi MY PLAZA 9th fl., 1-1, Marunouchi 2-chome  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005 JAPAN

hereby declare as follows:

1. I am proficient both in English and Japanese.
2. I have translated the documents attached hereto and certify that, to the best of my knowledge and belief, the following is a true translation of the document.

Dated this 5 day of March 2014



Kumpei KOGURE

Patent Attorney